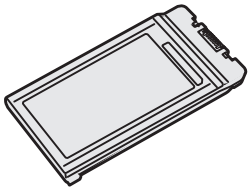


Panasonic®



OPERATING INSTRUCTIONS BEDIENUNGSANLEITUNG INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Battery Pack
Akkupack
Batterie

CF-VZSU0PW

Model No. **CF-VZSU0LW**

CD0115-0

DFQW5A62ZAT

Printed in Taiwan



ENGLISH

<For Europe>

Information for Users on Collection and Disposal of Old Equipment and used Batteries



These symbols on the products, packaging, and/or accompanying documents mean that used electrical and electronic products and batteries should not be mixed with general household waste.

For proper treatment, recovery and recycling of old products and used batteries, please take them to applicable collection points, in accordance with your national legislation and the Directives 2002/96/EC and 2006/66/EC.

By disposing of these products and batteries correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling. For more information about collection and recycling of old products and batteries, please contact your local municipality, your waste disposal service or the point of sale where you purchased the items.

Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with national legislation.

For business users in the European Union

If you wish to discard electrical and electronic equipment, please contact your dealer or supplier for further information.

[Information on Disposal in other Countries outside the European Union]

These symbols are only valid in the European Union. If you wish to discard this product, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

Note for the battery symbol (bottom two symbol examples):

This symbol might be used in combination with a chemical symbol. In this case it complies with the requirement set by the Directive for the chemical involved.

53-E-1

CAUTION:
Risk of Explosion if Battery is replaced by an Incorrect Type.
Dispose of Used Batteries According to the Instructions.

58-E-1

Panasonic Corporation

Osaka, Japan

Panasonic System Communications Company of North America

Two Riverfront Plaza
Newark, NJ 07102

Panasonic Canada Inc.

5770 Ambler Drive Mississauga,
Ontario L4W 2T3

Importer's name & address pursuant to the EU legislation

Panasonic System Communications Company Europe, Panasonic Marketing Europe GmbH

Hagenauer Straße 43
65203 Wiesbaden
Germany

Web Site : <http://panasonic.net/>

© Panasonic Corporation 2015

<For India>

Declaration of Conformity with the requirements of the e-waste (Management and Handling) Rules, 2011. (adopted by Notification S.O.1035(E) of Ministry of Environment and Forests)

The Product is in conformity with the requirements of Rule 13 of the e-waste Rules.

The content of hazardous substance with the exemption of the applications listed in SCHEDULE II of the e-waste Rules:

1. Lead (Pb) - not over 0.1% by weight;
2. Cadmium (Cd) - not over 0.01% by weight;
3. Mercury (Hg) - not over 0.1% by weight;
4. Hexavalent chromium (Cr6+) - not over 0.1% by weight;
5. Polybrominated biphenyls (PBBs) - not over 0.1% by weight;
6. Polybrominated diphenyl ethers (PBDEs) - not over 0.1% by weight.



For the purpose of recycling to facilitate effective utilization of resources, please return this product to a nearby authorized collection center, registered dismantler or recycler, or Panasonic service center when disposing of this product.

Please see the Panasonic website for further information on collection centers, etc.

<http://www.panasonic.com/in/corporate/sustainability/panasonic-india-i-recycle-program.html>

68-M-1

<US & Canada Only>



The lithium ion battery you have purchased is recyclable.

Please call 1-800-8-BATTERY for information on how to recycle this battery.

48-M-2

For use with I.T.E. Listed Notebook Computer, Panasonic, Models CF-54

(The statement based on UL standards.)

52-M-1



Declaration of Conformity (DoC)

"Hereby, Panasonic declares that this Battery Pack is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of EU Council Directives."

Authorised Representative:

Panasonic Testing Centre
Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

18-E-0

The battery pack is designed for supplying power to the Panasonic computer series. The battery pack is not charged when it is first purchased.
Be sure to charge it before using it for the first time.

- Before using the battery pack, read this Operating Instructions and the relevant portions of the computer's Operating Instructions and Reference Manual carefully.

Precautions

- **Be Absolutely Sure to Use the Battery Pack With the Specified Product**
If it is used with a product other than the one for which it was designed, electrolyte leakage, generation of heat, ignition or rupture may result.
- **Do Not Charge the Battery Using Methods Other Than Those Specified**
If the battery pack is not charged using one of the specified methods^{*1}, electrolyte leakage, generation of heat, ignition or rupture may result.
^{*1} Refer to the manual of your product (or battery charger).
- **Do Not Throw the Battery Pack Into a Fire or Expose It to Excessive Heat**
Generation of heat, ignition or rupture may result.
- **Avoid Extreme Heat (Near the Fire, In Direct Sunlight, for Example)**
Electrolyte leakage, generation of heat, ignition or rupture may result.
- **Do Not Insert Sharp Objects Into the Battery Pack, Disassemble, or Modify It**
Electrolyte leakage, generation of heat, ignition or rupture may result.
- **Do Not Apply Shocks to the Product by Dropping It, Applying Strong Pressure to It, etc**
Electrolyte leakage, generation of heat, ignition or rupture may result.
 - If this product is subjected to a strong impact, stop using it immediately.
- **Do Not Short the Positive (+) and Negative (-) Contacts**
Generation of heat, ignition or rupture may result.
 - Do not place the battery pack together with articles such as necklaces or hairpins when carrying or storing.
- **When the Battery Pack Has Deteriorated, Replace It with a New One**
Continued use of a damaged battery pack may result in heat generation, ignition or battery rupture.
- **Using this product continuously in a hot environment will shorten the product life. Avoid use in these types of environments.**
- **When using in low temperature environment, battery operation time may become short.**
- Do not touch the terminals on the battery pack and the computer. The battery pack may no longer function properly if the contacts are dirty or damaged.
- Do not expose the battery pack to water, or allow it to become wet.
- Should the battery leak and the fluid get into your eyes, do not rub your eyes. Immediately flush your eyes with clear water and see a doctor for medical treatment as soon as possible.
- Store the battery pack in a place with a temperature of between 10°C to 30°C (50 °F to 86 °F).
- When the battery pack is left installed in a computer, it discharges electricity gradually in small amounts even if the computer's power is off. If left for a long period (several months or more), the battery pack will over discharge and its performance may deteriorate.
If the battery pack will not be used for a long period of time (a month or more), charge or discharge (use) the battery pack until the remaining battery level becomes 30% to 40% and store it in a cool, dry place.
- Read the computer's Reference Manual or the Operating Instructions before use. For how to start up the Reference Manual, please refer to the computer's Operating Instructions.

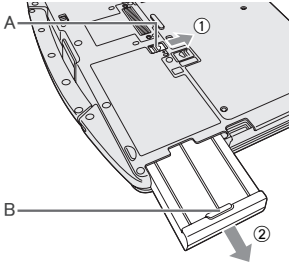
How to Replace and Charge the Battery Pack

The battery pack is not charged when it is first purchased. Be sure to charge it before using for the first time.
Refer to the computer's Reference Manual or the Operating Instructions.

<Only for model with Built-in Bridge Battery>
You can replace the battery pack while the computer turns on. Refer to the "Reference Manual" for detail method and notice.

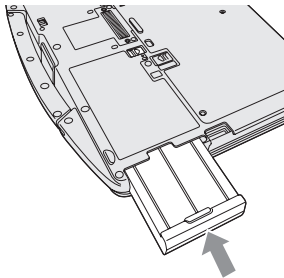
<Remove the battery pack>

1. Turn off the computer.
2. Slide the latch (A), and pull out the battery pack.
Hold the mark part (B).



<Insert the battery pack>

1. Turn off the computer.
2. Slide the battery pack in parallel with the arrow direction until it click to the secured position.



<Charge the battery pack>
Connect the AC Adaptor to the computer.
The battery charging starts automatically.

- Charging time and operating time vary according to the state of the computer's power supply and the temperature.
- The battery pack may become warm during charging or normal use. This is completely normal.

Specifications

	CF-VZSU0PW	CF-VZSU0LW
Type	Li-ion	
Voltage	11.1 V	10.8 V
Capacity	4200 mAh (Typical) 4080 mAh (Minimum)	3220 mAh (Typical) 3050 mAh (Minimum)
Physical Dimensions (W x D x H)	Approx. 171 mm x 70 mm x 18 mm {Approx. 5.6" x 2.8" x 0.7"}	
Weight	Approx. 277 g {Approx. 0.61 lb.}	Approx. 212 g {Approx. 0.47 lb.}

Refer to the Operating Instructions about the charging time/operating time.

Benutzerinformation zur Sammlung und Entsorgung von veralteten Geräten und benutzten Batterien



Diese Symbole auf den Produkten, Verpackungen und/oder Begleitdokumenten bedeuten, dass benutzte elektrische und elektronische Produkte und Batterien nicht in den allgemeinen Hausmüll gegeben werden sollen. Bitte bringen Sie diese alten Produkte und Batterien zur Behandlung, Aufarbeitung bzw. zum Recycling gemäß Ihrer Landesgesetzgebung und den Richtlinien 2002/96/EG und 2006/66/EG zu Ihren zuständigen Sammelpunkten. Indem Sie diese Produkte und Batterien ordnungsgemäß entsorgen, helfen Sie dabei, wertvolle Ressourcen zu schützen und eventuelle negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden, die anderenfalls durch eine unsachgemäße Abfallbehandlung auftreten können. Wenn Sie ausführlichere Informationen zur Sammlung und zum Recycling alter Produkte und Batterien wünschen, wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Verwaltungsbehörden, Ihren Abfallentsorgungsdienstleister oder an die Verkaufseinrichtung, in der Sie die Gegenstände gekauft haben. Gemäß Landesvorschriften können wegen nicht ordnungsgemäßer Entsorgung dieses Abfalls Strafgeelder verhängt werden.

Für geschäftliche Nutzer in der Europäischen Union

Wenn Sie elektrische oder elektronische Geräte entsorgen möchten, wenden Sie sich wegen genauerer Informationen bitte an Ihren Händler oder Lieferanten.

[Informationen zur Entsorgung in Ländern außerhalb der Europäischen Union]

Diese Symbole gelten nur innerhalb der Europäischen Union. Bitte treten Sie mit Ihrer Gemeindeverwaltung oder Ihrem Händler in Kontakt, wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, und fragen Sie nach einer Entsorgungsmöglichkeit.

Hinweis zum Batteriesymbol (unten zwei Symbolbeispiele):

Dieses Symbol kann in Kombination mit einem chemischen Symbol verwendet werden. In diesem Fall erfüllt es die Anforderungen derjenigen Richtlinie, die für die betreffende Chemikalie erlassen wurde.

53-G-1



Konformitätserklärung (DoC)

„Wir erklären hiermit, dass diese Akkupack den notwendigen Anforderungen und anderen relevanten Bedingungen der EU-Direktiven entspricht.“

Autorisierter Händler:

Panasonic Testing Centre
Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Deutschland

18-G-0

Das Akkupack ist für den Gebrauch mit den folgenden Panasonic-Computermodellen vorgesehen:
Modell-Nr. CF-54

52-G-1

ACHTUNG:

Wenn das Akkupack gegen einen falschen Typ ausgetauscht wird, besteht Explosionsgefahr. Bitte befolgen Sie die Anweisungen zur Entsorgung eines verbrauchten Akkupacks sorgfältig.

58-G-1

Das Akkupack ist für die Versorgung von Panasonic-Computern vorgesehen. Das Akkupack ist beim Kauf nicht geladen.

Denken Sie daran, das Akkupack zunächst zu laden, bevor Sie es das erste Mal verwenden.

- Bevor Sie den Akkupack verwenden, lesen Sie diese Bedienungsanleitung und die relevanten Abschnitte der Bedienungsanleitung des Computers und des Reference Manuals sorgfältig durch.

Vorsichtsmaßnahmen

- **Unbedingt darauf achten, dass das Akkupack mit dem angegebenen Produkt verwendet wird**
Bei Verwendung zusammen mit einem Produkt, für das es nicht entwickelt wurde, kann es zum Austreten der Elektrolytflüssigkeit, zu Erwärmung, Entzündung oder Platzen kommen.
- **Verwenden Sie zum Aufladen des Akkupacks nur die beschriebenen Methoden**
Wenn der Akkupack nicht auf eine der beschriebenen Methoden^{*1} aufgeladen wird, kann es zum Austreten der Elektrolytflüssigkeit, zu Erwärmung, Entzündung oder Platzen kommen.
^{*1} Siehe Handbuch Ihres Produkts (oder das des Ladegeräts).
- **Akkupack niemals in ein Feuer werfen oder übermäßige Hitze aussetzen**
Es kann zu Erwärmung, Entzündung oder Platzen kommen.
- **Extreme Hitze vermeiden (z. B. in der Nähe von offenem Feuer, durch direktes Sonnenlicht)**
Es kann zum Austreten der Elektrolytflüssigkeit, zu Erwärmung, Entzündung oder Platzen kommen.
- **Stecken Sie keine scharfen Gegenstände in das Akkupack, setzen Sie es keinen Stößen oder Schlägen aus, zerlegen Sie es nicht und modifizieren Sie es nicht**
 - Es kann zum Austreten der Elektrolytflüssigkeit, zu Erwärmung, Entzündung oder Platzen kommen.
- **Setzen Sie das Produkt keinen Stößen durch Fallenlassen, das Aussetzen von starkem Druck etc. aus**
Es kann zum Austreten der Elektrolytflüssigkeit, zu Erwärmung, Entzündung oder Platzen kommen.
 - Wenn dieses Produkt einer starken Erschütterung ausgesetzt wurde, stellen Sie den Betrieb bitte unverzüglich ein
- **Schließen Sie die positiven (+) und negativen (-) Kontakte nicht kurz**
Es kann zu Erwärmung, Entzündung oder Platzen kommen.
 - Transportieren oder lagern Sie das Akkupack nicht zusammen mit Gegenständen wie z. B. Halsketten oder Haarnadeln.
- **Wenn das Akkupack das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat, muss es ausgetauscht werden**
Bei fortgesetzter Verwendung eines beschädigten Akkupacks kann es zu Wärmeentwicklung, Entzündung oder Platzen kommen.
- **Wenn Sie das Produkt kontinuierlich in Umgebungen mit hohen Temperaturen verwenden, kann sich die Lebensdauer des Produkts vermindern. Vermeiden Sie den Gebrauch in solchen Umgebungen.**
- **Bei Verwendung in einer kalten Umgebung kann sich die Betriebszeit des Akkus stark verkürzen.**
- Berühren Sie nicht die Ausgänge am Akkupack. Es kann sein, dass der Akkupack nicht mehr richtig funktioniert, wenn die Kontakte schmutzig oder beschädigt wurden.
- Lassen Sie den Akkupack nicht mit Wasser in Berührung kommen oder nass werden.
- Sollte der Akkupack undicht sein und die Flüssigkeit kommt in Ihre Augen, reiben Sie sie nicht. Waschen Sie Ihre Augen sofort mit klarem Wasser aus und konsultieren Sie für eine medizinische Behandlung so schnell wie möglich einen Arzt.
- Bitte lagern Sie den Akkupack bei einer Temperatur zwischen 10°C bis 30°C.
- Wenn der Akkupack in einem Computer installiert wurde, entlädt er sich graduell allmählich, selbst wenn der Strom des Computers ausgestellt wurde. Wenn der Akkupack für längere Zeit nicht verwendet wurde (mehrere Monate oder mehr), wird sich der Akkupack vollständig entladen und es kann sein, dass er nicht mehr richtig funktioniert. Wenn der Akkupack für längere Zeit nicht benutzt wird (einen Monat oder mehr), laden oder entladen (verwenden) Sie den Akkupack, bis das Batterieniveau 30% bis 40% anzeigt und lagern Sie ihn an einem kühlen, trockenen Ort.
- Lesen Sie das Reference Manual des Computers oder die Bedienungsanleitung vor der Verwendung durch. Hinweise dazu, wie das Reference Manual gestartet wird, finden Sie in der Betriebsanleitung des Computers.

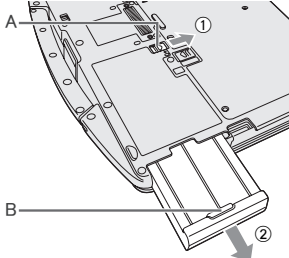
Wie man den Akkupack austauscht und auflädt

Das Akkupack ist beim Kauf nicht geladen. Denken Sie daran, das Akkupack zunächst zu laden, bevor Sie es das erste Mal verwenden.
Lesen Sie das Reference Manual des Computers oder die Bedienungsanleitung durch.

<Nur für Modell mit eingebautem Brückenakku>
Sie können den Akku austauschen, während der Computer eingeschaltet wird.
Siehe „Reference Manual“ für Detail-und Kündigungsverfahren.

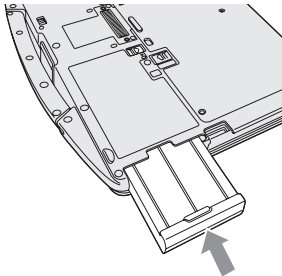
<Nehmen Sie den Akku>

1. Schalten Sie den Computer aus.
2. Schieben Sie den Riegel (A), und ziehen Sie den Akku heraus.
Halten Sie die Markierung Teil (B).



<Setzen Sie den Akku>

1. Schalten Sie den Computer aus.
2. Schieben Sie den Akku parallel zur Pfeilrichtung, bis er in die gesicherte Position klickt.



<Laden Sie den Akku>

Schließen Sie Ihren Computer an den Netzteil an.
Das Aufladen des Akkupacks beginnt automatisch.

- Die Ladezeit und Betriebszeit können variieren und hängen von der Stromversorgung des Computers und der Temperatur ab.
- Es kann sein, dass der Akkupack während des erneuten Aufladens oder des normalen Gebrauchs warm wird. Dies ist ganz normal.

Technische Daten

	CF-VZSU0PW	CF-VZSU0LW
Typ	Lithium-Ionen-Akkupack	
Spannung	11,1 Volt	10,8 Volt
Kapazität	4200 mAh (Typisch) 4080 mAh (Minimum)	3220 mAh (Typisch) 3050 mAh (Minimum)
Abmessungen (B x T x H)	ca. 171 mm x 70 mm x 18 mm	
Gewicht	ca. 277 g	ca. 212 g

Einzelheiten zur Ladezeit/Betriebszeit sind der Bedienungsanleitung zu entnehmen.

FRANÇAIS

<pour l'Europe>

Avis aux utilisateurs concernant la collecte et l'élimination des piles et des appareils électriques et électroniques usagés



Apposé sur le produit lui-même, sur son emballage, ou figurant dans la documentation qui l'accompagne, ce pictogramme indique que les piles et appareils électriques et électroniques usagés doivent être séparés des ordures ménagères.
Afin de permettre le traitement, la valorisation et le recyclage adéquats des piles et des appareils usagés, veuillez les porter à l'un des points de collecte prévus, conformément à la législation nationale en vigueur ainsi qu'aux directives 2002/96/CE et 2006/66/CE.
En éliminant piles et appareils usagés conformément à la réglementation en vigueur, vous contribuez à prévenir le gaspillage de ressources précieuses ainsi qu'à protéger la santé humaine et l'environnement contre les effets potentiellement nocifs d'une manipulation inappropriée des déchets.
Pour de plus amples renseignements sur la collecte et le recyclage des piles et appareils usagés, veuillez vous renseigner auprès de votre mairie, du service municipal d'enlèvement des déchets ou du point de vente où vous avez acheté les articles concernés.
Le non-respect de la réglementation relative à l'élimination des déchets est passible d'une peine d'amende.



Pour les utilisateurs professionnels au sein de l'Union européenne

Si vous souhaitez vous débarrasser de pièces d'équipement électrique ou électronique, veuillez vous renseigner directement auprès de votre détaillant ou de votre fournisseur.



[Information relative à l'élimination des déchets dans les pays extérieurs à l'Union européenne]

Ce pictogramme n'est valide qu'à l'intérieur de l'Union européenne. Pour supprimer ce produit, contactez les autorités locales ou votre revendeur afin de connaître la procédure d'élimination à suivre.

Note relative au pictogramme à apposer sur les piles (voir les 2 exemples ci-contre)

Le pictogramme représentant une poubelle sur roues barrée d'une croix est conforme à la réglementation. Si ce pictogramme est combiné avec un symbole chimique, il remplit également les exigences posées par la Directive relative au produit chimique concerné.

53-F-1



Déclaration de conformité (DoC)

"Panasonic déclare par la présente que ce batterie est conforme aux exigences fondamentales et autres dispositions pertinentes prévues par les Directives du Conseil de l'UE."

Représentant agréé:
Panasonic Testing Centre
Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergring 15, 22525 Hambourg, Allemagne

18-F-0

Utiliser cette batterie sur les ordinateurs Panasonic suivants :
Numéro de modèle CF-54

52-F-1

AVERTISSEMENT :

Il y a risque d'explosion si la batterie est remplacée par une batterie de type incorrect.
Mettre au rebut les batteries usagées conformément aux instructions.

58-F-1

<É.-U. et Canada seulement>



La batterie au lithium-ion que vous vous êtes procuré est recyclable.
Pour des renseignements sur le recyclage de la batterie, veuillez composer le 1-800-8-BATTERY.

48-M-2

Cette batterie a pour but de fournir de l'électricité à l'ordinateur Panasonic. La batterie n'est pas chargée lorsque vous l'achetez. Veuillez à la charger avant de l'utiliser pour la première fois.

- Avant d'utiliser la batterie, lisez ces instructions d'utilisation et les paragraphes correspondants des Instructions d'utilisation et du Manuel de référence.

Précautions

- **Veiller à utiliser la batterie avec le produit spécifié**
Si elle est utilisée sur un produit différent de celui pour lequel elle a été conçue, des pertes d'électrolytes et une production de chaleur sont possibles, elle risque également de prendre feu ou de casser.
- **Ne pas charger la batterie en appliquant des méthodes autres que celles indiquées**
Si la batterie n'est pas chargée conformément à l'une des méthodes^{*1} indiquées, des pertes d'électrolytes et une production de chaleur sont possibles, elle risque également de prendre feu ou de casser.
^{*1} Se reporter au manuel de votre produit (ou chargeur de batterie).
- **Ne pas jeter la batterie au feu et ne pas la soumettre à une chaleur excessive**
Une production de chaleur est possible, la batterie risque également de prendre feu ou de casser.
- **Éviter les chaleurs extrêmes (proximité d'un feu, lumière directe du soleil, par exemple)**
Des pertes d'électrolytes et une production de chaleur sont possibles, la batterie risque également de prendre feu ou de casser.
- **Ne pas insérer d'objets pointus dans la batterie, ne pas la soumettre aux secousses ni aux chocs, ne pas la démonter et n'y apporter aucune modification**
Des pertes d'électrolytes et une production de chaleur sont possibles, la batterie risque également de prendre feu ou de casser.
- **Ne pas soumettre le produit aux secousses ni aux chocs, ne pas le soumettre à une pression excessive, etc.**
Des pertes d'électrolytes et une production de chaleur sont possibles, la batterie risque également de prendre feu ou de casser.
 - Si ce produit subit un choc violent, cesser immédiatement l'utilisation.
- **Ne pas mettre la borne positive (+) en court-circuit avec la borne négative (-)**
Une production de chaleur est possible, la batterie risque également de prendre feu ou de casser.
 - Ne pas mettre la batterie en contact avec des objets tels que des colliers ou des épingles à cheveux pendant le transport ou le rangement.
- **Si le fonctionnement de la batterie se dégrade, remplacez-la par une neuve**
Si vous continuez d'utiliser une batterie endommagée, il y a risque de production de chaleur, et la batterie risque de prendre feu ou de casser.
- **L'utilisation de ce produit en continu dans un environnement chaud réduira sa durée de vie. Évitez de l'utiliser dans ce type d'environnement.**
- **Lors de l'utilisation dans un environnement à basse température, il se peut que l'autonomie de la batterie diminue.**
- Ne pas toucher les bornes de la batterie. La batterie pourrait ne plus fonctionner correctement si les bornes deviennent sales ou sont endommagées.
- Ne pas exposer la batterie à l'eau et ni ne la laisser se mouiller.
- Si la batterie fuit et que le liquide entre en contact avec les yeux. Rincer immédiatement les yeux avec de l'eau et consulter un médecin pour se faire soigner dès que possible.
- Stocker la batterie dans un endroit où la température est comprise 10°C à 30°C.
- Quand la batterie est laissée fixée à l'ordinateur, elle se décharge graduellement petit à petit même si l'ordinateur est laissé hors tension. Si elle est laissée dans cet état pendant une longue période (plusieurs mois ou plus), la batterie deviendra trop déchargée et ses performances peuvent être détériorées.
Si la batterie n'est pas utilisée pendant une longue période de temps (un mois ou plus), changer ou décharger (utiliser) la batterie jusqu'à ce que niveau de charge devienne 30% à 40% et la ranger dans un endroit frais.
- Lisez le Reference Manual/Manuel de référence ou les instructions d'utilisation avant l'utilisation. Pour savoir comment démarrer le Reference Manual/Manuel de référence, reportez-vous aux Instructions d'utilisation.

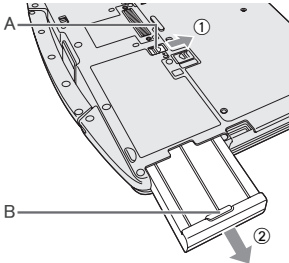
Comment remplacer et charger la batterie

La batterie n'est pas chargée lorsque vous l'achetez. Veuillez à la charger avant de l'utiliser pour la première fois. Reportez-vous au Manuel de référence ou aux instructions d'utilisation.

<Pour modèles avec batterie relais intégrée uniquement>
Vous pouvez remplacer la batterie alors que l'ordinateur s'allume.
Reportez-vous au "Manuel de référence" pour la méthode de détail et avis.

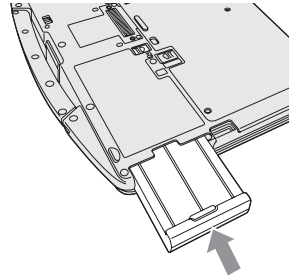
<Pour le retrait>

1. Éteignez l'ordinateur.
2. Faites glisser le loquet (A), et retirez la batterie.
Tenez la partie de la marque (B).



<Pour l'insertion>

1. Éteignez l'ordinateur.
2. Faites glisser la batterie en parallèle avec la direction de la flèche jusqu'à ce qu'il clique en position fermée.



<Chargez la batterie>

Connecter l'ordinateur à l'adaptateur secteur.

La charge de la batterie démarre automatiquement.

- La durée de la charge et de la fonctionnement varie en fonction de l'état de l'alimentation de l'ordinateur et de la température.
- La batterie peut devenir chaude pendant la charge ou son utilisation normale. C'est tout à fait normal.

Spécifications

	CF-VZSU0PW	CF-VZSU0LW
Type	Batterie Ion Lithium rechargeable	
Tension électrique	11,1 V	10,8 V
Capacité	4200 mAh (Typique) 4080 mAh (Minimum)	3220 mAh (Typique) 3050 mAh (Minimum)
Dimensions physiques (L x P x H)	Environ 171 mm x 70 mm x 18 mm	
Poids	Environ 277 g	Environ 212 g

Référez-vous au Instructions d'utilisation pour connaître le temps de charge/temps de fonctionnement.